



M e s t s k é z a s t u p i t e ľ s t v o S e č o v c e



Z á p i s n i c a

zo VI. zasadnutia Mestského zastupiteľstva, konaného dňa 17. júna 2013 o 16.00 hod. v zasadačke MsÚ.

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva bolo zvolané v zmysle § 13, ods. 4, bodu a) zákona č. 369/90 Zb., o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a čl.4. ods. 2 a 3 Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva v Sečovciach.

Prítomní:

Poslanci - prítomní 12:

Ing. Vladimír Bajus, Ing. Ján Dobránsky, Mgr. Anna Ferková, MUDr. Mária Jacková,
Ing. Mikuláš Javorský, Ing. Cyril Korpesio, Mgr. Katarína Magyarová, MVDr. Milan Mika,
Marián Rozman, Ján Tomáš, Ján Vajda, Ing. Marián Vasilišin,

Menovaní členovia komisií – prítomní:

Ing. Ján Varga, Ing. Michal Olšakovský, Ing. Miloš Rojtáš, Ing. Peter Štefanko, Jozef Kuriško,
Mgr. Michal Fedorčák, PaedDr. Marta Danková, Mgr. Henrieta Gabriková

Prizvaní:

Mgr. Ján Lukáč - riaditeľ BHS s.r.o., Ján Paulovčák - vedúci TS, Mgr. Iveta Bačová - Školský úrad
Jaroslav Hrinda - Stavebný úrad

Hostia:

pplk. Ing. Alexander Szarvaš, riaditeľ Obvodného oddelenia PZ Sečovce

Funkcionári Mesta:

MVDr. Jozef Gamrát, primátor
Mgr. Jaroslav Nináč, hlavný kontrolór

Pracovníci MsÚ

1.Otvorenie a program zasadnutia:

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva otvoril a viedol primátor mesta MVDr. Jozef Gamrát. V úvode privítal poslancov, členov komisií, zástupcov škôl, školských zariadení v správe mesta, podnikateľov, občanov mesta a všetkých prítomných.

Konštatoval, že z pozvaných 11 poslancov je prítomných 9, nikto sa neospravedlnil. Na základe toho je Mestské zastupiteľstvo uznášaniaschopné. Primátor sa spýtal sa poslancov, či má niekto návrh na doplnenie resp. zmenu programu rokovania.

Nikto z poslancov sa neprihlásil, primátor navrhol doplniť do programu rokovania body:

2.A Vzdanie sa mandátu poslanca, vyhlásenie náhradníka

2.B Zloženie sľubu poslanca

bod rôzne:

10.A Delegovanie zástupcu Mesta Sečovce do Rady školy pri ZŠ, Obchodná 5, Sečovce

10.B Oprava strechy budovy Domu služieb

- 10.C Poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta pre ZUŠ Sečovce
- 10.D Doplnenie komisie kultúry a komisie na predaj bytov
- 10.E Rekonštrukcia kotolne Mestskej polikliniky

Primátor požiadal poslancov, aby hlasovali o programe rokovania s týmto doplnením.

Hlasovanie

za: 8 /Bajus,Dobránsky,Ferková,Javorský,Magyarová,Rozman,Vajda,Vasilišin/
proti:0 zdržal sa:0 nehlasoval:1 /Jacková/ schválené

Do rokovacej miestnosti prišli poslanci p. Mika a p. Korpesio.

Program rokovania:

1. Otvorenie a program zasadnutia
Návrhy na zmenu resp. doplnenie programu rokovania
2. Voľba návrhovej komisie, určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
- 2.A Vzdanie sa mandátu poslanca, vyhlásenie náhradníka
- 2.B Zloženie sľubu poslanca
3. Interpelácie poslancov
4. Záverečný účet Mesta Sečovce za rok 2012
5. Predaj nehnuteľného majetku mesta vodohospodárskeho diela „Sečovce-Albínov-kanalizácia“
6. Predaj bytu č. 16, vchod 31, v bytovom dome súpisné číslo 820 na ul. SNP
7. Prerokovanie Protestu prokurátora pod značkou Pd 90/13-9
8. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2013
9. Zrušenie uznesenia č. 81/2013 z 03.05.2013 - zámer na prenájom verejného osvetlenia
10. Rôzne:
 - 10.A Delegovanie zástupcu Mesta Sečovce do Rady školy pri ZŠ, Obchodná 5, Sečovce
 - 10.B Oprava strechy budovy Domu služieb
 - 10.C Poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta pre ZUŠ Sečovce
 - 10.D Doplnenie komisie kultúry a komisie na predaj bytov
 - 10.E Rekonštrukcia kotolne Mestskej polikliniky
11. Diskusia
12. Záver

2. Voľba návrhovej komisie, určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice:

Primátor predložil poslancom návrh na zloženie návrhovej komisie, overovateľov zápisnice a zapisovateľku.

Návrhová komisia: p.Ján Dobránsky - predseda, p.Vladimír Bajus, p.Mikuláš Javorský - členovia

Overovatelia zápisnice: p.Katarína Magyarová, p. Marián Rozman

Zapisovateľka: p.Ľubica Kmecová

Hlasovanie

za: 11

/Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,Magyarová,Mika,Rozman,Vajda,Vasilišin,
proti:0 zdržal sa:0 schválené

2.A Vzdanie sa mandátu poslanca, vyhlásenie náhradníka:

Primátor oznámil, že dňa 11.6.2013 bol na podateľňu MsÚ doručený list poslankyne Mgr. Andrey Záhradníkovej o vzdaní sa mandátu poslanca a členstva v komisii kultúry, školstva, mládeže, športu a verejného poriadku. Týmto boli splnené podmienky na zánik jej mandátu podľa § 25, ods. 2, písm. c) Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Najbližším náhradníkom s najväčším počtom hlasov je Ján Tomáš s počtom hlasov 474. Náhradníkovi bol tento fakt oznámený úradným spôsobom. Pán Ján Tomáš dňa 14.6.2013 oznámil, že prijíma mandát poslanca a na zasadnutí dňa 17.6.2013 prevezme osvedčenie a zloží sľub poslanca, čím sa naplnia zákonné podmienky, aby sa ujal mandátu. Vzhľadom na to Mestský úrad pripravil návrh na uznesenie s tým, že MsZ zoberie na vedomie zánik mandátu poslanca a vyhlási náhradníka. Zároveň odovzdá osvedčenie poslancovi a tento zloží sľub na prvom zasadnutí mestského zastupiteľstva, ktorého sa zúčastní. Primátor prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 25, ods. 2, písm. c) Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 51 ods. 1 a 2 Zákona 346/1990 o voľbách do orgánov samosprávy v znení neskorších predpisov

A/ berie na vedomie

1. zánik mandátu Mgr. Andrey Záhradníkovej podľa § 25, ods. 2, písm. c) Zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
2. zánik funkcie predsedníčky komisie kultúry, školstva, mládeže, športu a verejného poriadku

B/ vyhlasuje

nastúpenie náhradníka Jána Tomáša podľa § 51 ods. 1 a 2 Zákona 346/1990 o voľbách do orgánov samosprávy v znení neskorších predpisov.

Hlasovanie

za: 11

/Bajus, Dobránsky, Ferková, Jacková, Javorský, Korpesio, Magyarová, Mika, Rozman, Vajda, Vasilišin, /

proti: 0 zdržal sa: 0 schválené

2.B Zloženie sľubu poslanca:

Primátor oznámil, že MsZ zobralo na vedomie zánik mandátu poslankyne Mgr. Andrey Záhradníkovej a v súlade so zákonom vyhlasuje nastúpenie ďalšieho náhradníka za poslanca Jána Tomáša. Náhradník písomne deklaroval, že sa ujme mandátu poslanca. Je potrebné, aby náhradníkovi bolo odovzdané osvedčenie a aby zložil sľub poslanca. Primátor požiadal prítomných, aby vstali, odovzdal pánovi Jánovi Tomášovi osvedčenie a prečítal sľub poslanca, ktorý je prílohou zápisnice. Po zložení a podpísaní sľubu náhradník splnil všetky náležitosti podľa zákona a stal sa poslancom. Zapísal sa do prezenčnej listiny poslancov a zasadol medzi poslancov.

Primátor prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 25, ods. 2, písm. c) Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 51 ods. 1 a 2 Zákona 346/1990 o voľbách do orgánov samosprávy v znení neskorších predpisov

A/ berie na vedomie

1. Odovzdanie osvedčenia Jánovi Tomášovi o tom, že sa stal poslancom v súlade s § 51 ods. 2 Zákona 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy v znení neskorších predpisov.

2. Zloženie sľubu poslanca Jána Tomáša v súlade s § 25, ods. 1 a § 26 Zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Hlasovanie

za: 11

/Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,Magyarová,Mika,Rozman,Vajda,Vasilišin,
proti:0 zdržal sa:0 schválené

3. Interpelácie poslancov:

p.Ferková - telefonicky ju poprosili občania Kochanoviec, aby preverila opatrenie, že pojazdná predajňa čerstvého mlieka nemôže vykonávať svoju službu ako pojazdná predajňa, iba na stabilnom mieste na námestí. Myslí si, že sa poskytovali miliónové dotácie práve na tieto vozidlá, aby mohli byť prístupné ľuďom, aby boli pojazdné a týmto opatrením sa to minie účinku. Ďalším dôvodom, aby predaj prebiehal takým spôsobom ako doteraz je, že obyvateľstvo je prestarnuté a nie je mysliteľné, aby pre pár litrov mlieko chodili až na námestie.

p.Mika - občania sa pýtajú, či maďarskí občania, ktorí vykupujú perie, baterky, železný šrot a iné, majú povolenie mesta alebo či si za to zaplatili. Občanov to obťažuje.

p.Dobránsky - má otázku na šéfa polície. Už viackrát mu bolo povedané, že po Štefánikovej ulici jazdia kamióny dokonca aj autobus sa tam stretol s kamiónom a bol z toho problém. Je to úzka ulica, či nie je možné v spolupráci s mestom riešiť osadenie značky zákaz vjazdu vozidlám nad 3,5 t.

p.Szarvaš - čo sa týka ulice M.R.Štefánika - táto ulica spadá pod mesto a pokiaľ tam treba osadiť značky zákazu vjazdu takýmto vozidlám, je to v kompetencii mesta. Rýchlosť 50km/h je daná zákonom, pokiaľ chcete nižšiu rýchlosť, musí to schvaľovať Vyšší územný celok a Okresný dopravný inšpektorát Trebišov. Neverí, že tam bežne jazdia kamióny, možno nejaký, čo zablúdil.

p.Korpesio - spýtal sa čo je cieľom poslaneckého prieskumu k Domu seniorov, či ide o dodržanie termínov, dodržanie projektovej dokumentácie a iných nadväzností. Je treba určiť predsedu komisie, aby sa komisia zišla a urobila tento prieskum.

p.primátor - poslaním komisie na poslanecký prieskum Domu seniorov je, aby sa poslanci oboznámili s tým, v čom je problém a prečo sa vykonávajú práce navyše. Či je zlá projektová dokumentácia, či pochybila firma, ktorá to realizuje, pretože záverečný účet príde nám a my budeme hlasovať o tom, či to vyplatíme alebo nie. Chceme, aby pri prieskume bol aj projektant, aj vedúci firmy, ktorí vysvetlia, prečo je to tak.

Čo sa týka ulice M.R.Štefánika, už sme o tom rozprávali, že tam bude značka zákazu vjazdu určitej hmotnosti. Preverí, kde to viazne. Čo sa týka predaja mlieka, dozvedel sa to dnes, p.Murínová mu vysvetlila, že problém je naše VZN, ktoré zakazuje ambulatný predaj. O takýto predaj požiadalo aj Tofako, ktorému sme nevyhoveli, s tým bol oboznámený aj podnik, ktorému patrí pojazdné auto na predaj mlieka. Je na vás, aby sme VZN prepracovali a predaj takýmto spôsobom mohol pokračovať.

p.Ferková - navrhuje schváliť predaj mlieka v Kochanovciach pri ihrisku tak ako doteraz, kvôli starým ľuďom.

p.primátor - určite existuje možnosť, aby mesto dalo výnimku, kým bude prijaté nové prepracované všeobecné záväzné nariadenie.

Do interpelácií sa už nikto z poslancov neprihlásil.

4. Záverečný účet Mesta Sečovce za rok 2012:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie. Primátor otvoril rozpravu.

p.Korpesio - prehľad o poskytnutých zárukách, neboli poskytnuté, čo sa myslí pod tými zárukami.

p.primátor - na zasadnutí každej komisie bola vedúca finančného odboru, aby odpovedala na vaše otázky, teraz nie je prítomná, pretože odcestovala na dovolenku.

p.Korpesio - spýta sa jej na najbližšej komisii. Ich komisia bola prvá, ktorá sa zišla a materiál dostali v ten deň, niektoré veci mu neboli jasné. Ďalej sa informoval, či správa hlavného kontrolóra bude preberaná teraz alebo osobitne, pretože mu tam chýba rozpis najväčších položiek, viac rozobratých čísel, či máme prehľad o poskytnutých zárukách a ručení nehnuteľnosťami pri úveroch, viac vecí, ktoré treba rozobrať pri hodnotení záverečného účtu, lebo za posledné dva roky stúpili záväzky o dosť veľkú sumu. V budúcnosti odporúča venovať tomu viac pozornosti.

p.primátor - brali sme iba jeden úver na dofinancovanie kanalizácie Albínov, ostatné sú preklenovacie úvery na ukončenie projektov, ktoré sú potom refundované.

p.Magyarová - informovala sa k správe auditora, v materiáloch bola doložená posledná strana, či je možné do nej nahliadnuť na pripomienkovanie alebo nejaké odporúčania.

p.primátor - nie je problém pozrieť si správu u vedúcej finančného odboru.

Do rozpravy sa nikto neprihlásil, primátor požiadal predsedu návrhovej komisie, aby prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s ustanoveniami § 11, ods. 4 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v zmysle § 16 Zákona 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov

A/ prerokovalo

1. záverečný účet mesta za rok 2012
2. stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta za rok 2012
3. správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky Mesta Sečovce za rok 2012

B/ berie na vedomie

1. záverečný účet mesta za rok 2012
2. stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta za rok 2012
3. správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky Mesta Sečovce za rok 2012

C/ schvaľuje

1. celoročné hospodárenie
 - a) bežné príjmy 5 273 845,86 €
bežné výdavky 5 157 729,64 €
prebytok bežného rozpočtu 116 116,22 €
 - b) kapitálové príjmy 407 491,56 €
kapitálové výdavky 1 842 949,52 €
schodok kapitálového rozpočtu 1 435 457,96 €
 - c) príjmové finančné operácie 1 593 941,67 €
výdavkové finančné operácie 224 095,20 €
prebytok finančných operácií 1 369 846,47 €

bez výhrad

2. Celkový výsledok rozpočtového hospodárenia mesta Sečovce za rok 2012, schodok vo výške – 1 319 341,74 €, ktorý sa skladá z prebytku bežného rozpočtu vo výške +116 116,22 € a schodku kapitálového rozpočtu vo výške -1 435 457,96 €.
3. Vysporiadanie schodku rozpočtu podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) a v zmysle § 16, ods. 8 Zákona 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov z peňažných fondov a z návratných zdrojov financovania.

Hlasovanie

za: 11 /Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,

Magyarová,Mika,Rozman,Vajda,Vasilišín,/

proti:1/Tomáš/

zdržal sa:0

schválené

5. Predaj nehnuteľného majetku mesta vodohospodárskeho diela „Sečovce-Albínov-kanalizácia“:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie. Primátor otvoril rozpravu.

p.Korpesio - na vyplatenie tejto kanalizácie sme museli zobrať úver, preto ak by sa podarilo predat' toto dielo, odporúčal by o túto sumu znížiť úverové zaťaženie mesta.

p.primátor - ešte tieto peniaze nemáme a už ich delíme. Treba si uvedomiť, že ešte je potrebné zaplatiť spoluúčasť 5% na projektoch Dom seniorov, Regenerácia rómskych sídiel. Bude to predmetom diskusie v komisiách. My môžeme tento úver vrátiť, ale potom budem musieť zobrať nový, aby sme vykryli tieto spoluúčasti. Pri uzatváraní projektov sa neriešilo odkiaľ mesto zoberie peniaze na 5% spoluúčasť. Je predčasné o tom hovoriť, pretože nevieme, či sa nám tento predaj podarí zrealizovať.

Po prečítaní uznesenia poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade s §9, ods.2, písm. a) a §9a, ods. 8, písm. e) Zákona 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 12 Štatútu mesta Sečovce, Zásad hospodárenia s majetkom mesta a VZN 5/2012 o prevodoch vlastníctva a o nájme majetku vo vlastníctve mesta Sečovce

A/ schvaľuje

Predaj nehnuteľného majetku mesta

konkrétne:

vodohospodárskeho diela „Sečovce Albínov, kanalizácia“

kupujúcemu:

pre Východoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36570460,

formou:

1. Predaja časti zrealizovaného vodohospodárskeho diela v rámci projektu „**Sečovce Albínov, kanalizácia**“ za kúpnu cenu 237 261,78 €. Kúpna cena bude uhradená v troch splátkach v termíne do 31.12.2013.

Predmetom kúpy je nasledovná časť stavby:

SO 01 Kanalizačný zberač „A“

PVC-U DN 300 od km 0,0 po km 1,461 dĺžka 1.461 m z celkovej dĺžky 2148,95 m.

2. Uzavretím zmluvy o budúcej kúpnej zmluve na predaj nižšie špecifikovanej časti zrealizovaného vodohospodárskeho diela v rámci projektu „**Sečovce Albínov, kanalizácia**“ za kúpnu cenu 1,00 €, za podmienky že bude podpísaná a účinná kúpna zmluva uvedená v bode 1. Budúci predávajúci - Mesto Sečovce sa zaväzuje uzatvoriť riadnú kúpnu zmluvu v termíne do 31.12.2017.

Predmetom kúpy bude nasledovná časť stavby:

SO 01 Zberač A PVC-U DN 300

od km 1,461 po km 2,14895 dĺžka 687,95 m z celkovej dĺžky 2148,95 m

Stoková sieť

AA PVC-U DN 250 dĺžka 52,22 m

AB PVC-U DN 250 dĺžka 298,66 m

AB1	PVC-U DN 250	dĺžka 134,61 m
ČS 1 – stavebná časť		
NN prípojka k ČS 1		
SO 02	Kanalizačné prípojky 57 ks PVC DN 160	dĺžka 341,06 m
SO 03 ČS Albínov – stavebná časť		
SO 04 NN prípojka k ČS Albínov		
SO 05 ČS Sečovce – stavebná časť		
SO 06 NN prípojka k ČS Sečovce		
SO 07	Výtlačné potrubie HDPE DN 140	dĺžka 1.194,63 m
SO 08	odkanalizovanie areálu PALMA AGRO HDPE DN 75	dĺžka 104,91 m

Prevádzkové súbory:

PS 01	Zariadenie ČS Albínov
PS 02	Zariadenie ČS Sečovce
PS 03	Zariadenie ČS 1

Celková dĺžka kanalizačnej siete je 2.814,04 m.

spôsobom:

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a, ods.8, písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Osobitný zreteľom je skutočnosť, že mesto Sečovce v súčasnosti nemá finančné, materiálové, odborné a personálne kapacity na dlhodobé prevádzkovanie vyššie uvedenej kanalizácie, pričom celú kanalizačnú sieť v meste Sečovce vlastní a zároveň prevádzkuje Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Košice. Mesto by mohlo prevádzkovať kanalizáciu samostatne iba prostredníctvom fyzickej alebo právnickej osoby, ktorej bolo v zmysle § 5 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách udelené živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie verejných vodovodov alebo verejných kanalizácií pri splnení požiadaviek na odbornú spôsobilosť, pričom samostatné prevádzkovanie úseku kanalizácie Sečovce-Albínov by bolo pre mesto vzhľadom na počet pripojených užívateľov vysoko nerentabilné. V súčasnosti je trendom skôr upúšťanie od samostatného prevádzkovania vodárenskej infraštruktúry obcami a mestami a pričom tieto postupne poverujú prevádzkovaním svojej infraštruktúry vodárenské spoločnosti, v územnej pôsobnosti ktorej sa nachádzajú. Je to z toho dôvodu, že obce a mestá po čase zisťujú, že prevádzkovanie verejných vodovodov a kanalizácií je zložitá a spojená s množstvom povinností a takisto nemajú dostatok finančných prostriedkov, keď sa zhorší technický stav infraštruktúry a je potrebná jej rekonštrukcia.

Zároveň osobitným zreteľom je aj skutočnosť, že realizácia projektu „**Sečovce Albínov, kanalizácia**“ bola neplánovane dofinancovaná z rozpočtových prostriedkov mesta vykrytých z úveru, čím sa zhoršila finančná situácia mesta. Predaj vyššie uvedeného majetku prispeje ku konsolidácii rozpočtu mesta, pričom bude plne zachovaný účel a funkčnosť vodohospodárskeho diela v prospech občanov mestskej časti Albínov.

B/ poveruje

Primátora mesta k podpísaniu kúpnej zmluvy a zmluvy o budúcej kúpnej zmluve so spoločnosťou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice v zmysle schvaľovacej časti tohto uznesenia.

Hlasovanie

za: 10 /Bajus, Dobránsky, Jacková, Javorský, Korpesio,
Magyarová, Mika, Rozman, Vajda, Vasilišín, /

proti: 0 zdržal sa: 2 /Ferková, Tomáš/ schválené

6. Predaj bytu č. 16, vchod 31, v bytovom dome súpisné číslo 820 na ul. SNP:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie. Primátor otvoril rozpravu, v úvode ktorej informoval, že väčšia časť bytov v tomto bytovom dome je predaná a p. Horňáková splnila podmienky na odkúpenie bytu.

Do rozpravy sa nikto neprihlásil, predseda NK prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

A/ schvaľuje

1. Prevod vlastníctva bytu č. 16 na 6. podlaží, vchod 31 a spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu 10/1000 v bytovom dome súpisné číslo 820, na ul. SNP č. 820/31 v Sečovciach, postavenom na pozemku – parcela registra “C”, parcelné číslo 1797/2 a spoluvlastníckeho podielu k pozemku 10/1000 – parcela registra “C”, parcelné číslo 1797/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1365 m², nachádzajúcich sa v katastrálnom území Sečovce, okres Trebišov, obec Sečovce, ktoré sú zapísane na liste vlastníctva č. 3355, vedenom Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Trebišov, pre okres Trebišov, obec Sečovce a katastrálne územie Sečovce, pre kupujúcu Evu Horňákovú, rodné priezvisko Kolesárová, dátum narodenia _____, trvale bytom SNP 820/31, Sečovce.

Prevod vlastníctva vyššie uvedeného bytu sa uskutoční na základe zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov č. 182/1993 Z.z. v znení neskorších predpisov a v zmysle Všeobecného záväzného nariadenia mesta č.8/2012 o prevode vlastníctva bytov vo vlastníctve mesta Sečovce.

2. Zriadenie zmluvného záložného práva na byt č. 16 na 6. podlaží, vchod 31 a spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu 10/1000, bytového domu súpisné číslo 820, na ul. SNP 820/31 v Sečovciach, postavenom na pozemku – parcela registra “C”, parcelné číslo 1797/2 a na spoluvlastnícky podiel k pozemku 10/1000 zastavanom bytovým domom, parcela registra “C”, parcelné číslo 1797/2, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 1365 m², nachádzajúcich sa v katastrálnom území Sečovce, okres Trebišov, obec Sečovce, ktoré sú zapísane na liste vlastníctva č. 3355, vedenom Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Trebišov, pre okres Trebišov, obec Sečovce a katastrálne územie Sečovce v prospech mesta Sečovce na poskytnutú 30 % zrážku z ceny bytu podľa § 18, ods. 4 zákona o bytoch a na zľavu z ceny bytu poskytnutú podľa bodu 4.2. článku 4 VZN č.8/2012 po dobu 10 rokov od podpísania zmluvy o prevode vlastníctva bytu pre prípad prevodu vlastníctva bytu z kupujúceho na inú osobu ako na manžela, deti, vnukov alebo rodičov; kupujúca Eva Horňáková, rodné priezvisko Kolesárová, dátum narodenia _____, trvale bytom SNP 820/31, Sečovce.

C/ poveruje

Primátora mesta vykonať opatrenia na zabezpečenie prevodu vlastníctva bytu č.16 na 6. podlaží, vchod 31 v bytovom dome súpisné číslo 820, na ul. SNP 820/31 v Sečovciach pre kupujúcu.

Termín : do 30.09.2013

Hlasovanie

za: 12 /Bajus, Dobránsky, Ferková, Jacková, Javorský, Korpesio,
Magyarová, Mika, Rozman, Tomáš, Vajda, Vasilišin, /

proti:0 zdržal sa:0 schválené

7. Prerokovanie Protestu prokurátora pod značkou Pd 90/13-9:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie. Primátor otvoril rozpravu k tomuto bodu.

p.Bajus - prečítal si protest prokurátora aj stanovisko právnej kancelárie. Má obavy, že v prípade nevyhovenia protestu prokurátorky, bude to pokračovať súdnou cestou. Má za to, aby bol protest prijatý a vypísala sa nová obchodná verejná súťaž s tým, aby nebol porušený žiadny zákon.

p.primátor - nie je si vedomý porušenia zákona a plne dôveruje Dr.Vrabeľovi.

p.Bajus - nie je právnik, chce sa len vyhnúť súdnej ceste a ďalším prier'ahom.

p.Korpesio - právnikovi, ktorý zastupuje mesto, by v tejto veci dôveroval. On bude musieť zastupovať mesto aj v prípadnom súdnom spore a mal by si obhájiť svoje stanovisko k uvedenému protestu.

p.Magyarová - nemyslí si, že by prokurátor mal vzniknúť nejaké súdne konanie.

p.Bajus - vychádza z toho, čo môže nastať.

Do rozpravy sa nikto neprihlásil, predseda NK prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, príslušnými ustanoveniami Zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v zmysle neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia s majetkom mesta Sečovce

A/ schvaľuje

Nevyhovenie protestu prokurátora pod značkou Pd 90/13-9 proti uzneseniu mesta Sečovce č. 52/2013 z 22.03.2013 časť B/bod 3 a časť C (k bodu 3).

B/ poveruje

Primátora mesta zaslať uznesenie Mestského zastupiteľstva o nevyhovení protestu prokurátorky Okresnej prokuratúry Trebišov.

Hlasovanie

za: 8 /Dobránsky,Jacková,Javorský,Korpesio,Magyarová,Mika,Rozman,Vasilišin,
proti:2/Bajus,Tomáš/ zdržal sa:2/Ferková,Vajda/ schválené

8. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2013:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie. Primátor otvoril rozpravu, nikto sa neprihlásil. Po prečítaní návrhu na uznesenie poslanci hlasovali o tomto bode.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11, ods. 4, písm. j) a § 18f, ods. 1, písm. b) Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

A/ berie na vedomie

Návrh Plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2013

B/ schvaľuje

Plán kontrolnej činnosti na 2. polrok 2013

C/ poveruje

hlavného kontrolóra Mgr. Jaroslava Nináča vykonaním kontrol podľa Plánu kontrolnej činnosti na 2. polrok 2012

Hlasovanie

za: 10 /Bajus,Dobránsky,Jacková,Javorský,Korpesio,Magyarová,Mika,Rozman,Vajda,Vasilišin,
proti:0 zdržal sa:2/Ferková,Tomáš/ schválené

9. Zrušenie uznesenia č. 81/2013 z 03.05.2013 - zámer na prenájom verejného osvetlenia:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie. Primátor otvoril rozpravu.

p.primátor - vysvetlil, že zrušenie uznesenia neznamená, že sa mesto vzdalo zámeru opraviť alebo prenajať verejné osvetlenie. Prezentovalo sa nám cca 22 firmami, z toho 4 výrobcovia. Po rozhovore s primátorom mesta Snina a konzultáciách s inými mestami by bolo lepšie robiť rekonštrukciu po etapách, tak ako v Snine a na každú etapu vypísať novú súťaž. Bude lepšie ak zoženieme niekoho, kto nám predá svietidlá a my si ich dáme namontovať a možno sú ďalšie možnosti. Ešte raz sa to rozdiskutuje v komisiách, aby sme spoločne hľadali riešenie. Po odporúčaní niekoľkých starostov radšej počkáme.

Nikto sa do rozpravy neprihlásil, predseda NK prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

v súlade s ustanoveniami § 11 Zákona 369/1991 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
A/ ruší

Uznesenia č. 81/2013 z 03.05.2013 – Zámer na prenájom verejného osvetlenia v celom rozsahu.

Hlasovanie

za: 11 /Bajus, Ferková, Jacková, Javorský, Korpesio,

Magyarová, Mika, Rozman, Tomáš, Vajda, Vasilišin, /

proti: 0 zdržal sa: 1 /Dobránsky/ schválené

10. Rôzne:

10.A Delegovanie zástupcu Mesta Sečovce do Rady školy pri ZŠ, Obchodná 5, Sečovce:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie pred rokovaním MsZ. Primátor otvoril rozpravu, nikto sa neprihlásil, po prečítaní návrhu na uznesenie poslanci hlasovali o tomto bode.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

v zmysle § 25 ods. 5 zákona NR SR č. 596/2003 Z.z o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle § 1 ods. 2 vyhlášky Ministerstva školstva Slovenskej republiky č. 291/2004 Z.z., ktorou sa určujú podrobnosti o spôsobe ustanovenia orgánov školskej samosprávy, o ich zložení, o ich organizačnom a finančnom zabezpečení

A/ odvoláva

z Rady školy pri Základnej škole, Obchodná 5, Sečovce zástupcu Mesta Sečovce

Ing. Lýdiu Vereščákovú

B/ schvaľuje

delegovanie PaedDr. Jána Dulaia ako zástupcu Mesta Sečovce do Rady školy pri Základnej škole, Obchodná 5, Sečovce

Hlasovanie

za: 9 /Bajus, Dobránsky, Ferková, Jacková, Javorský, Magyarová, Rozman, Vajda, Vasilišin, /

proti: 0 zdržal sa: 3 /Korpesio, Mika, Tomáš/ schválené

10.B Oprava strechy budovy Domu služieb:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie pred rokovaním MsZ. Primátor otvoril rozpravu.

Informoval, že ide len o výberové konanie na firmu, ktorá by strechu urobila. Je to zdĺhavý proces.

Už teraz odmietajú nájomníci v tejto budove platiť nájomné, pretože strecha zateká, je k tomu aj fotodokumentácia, v akom je to stave.

Do rozpravy sa nikto neprihlásil, po prečítaní uznesenia poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s ustanoveniami § 11, ods. 4 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 10 Štatútu mesta Sečovce a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce

A/ schvaľuje

vypísanie verejného obstarávania na opravu strechy budovy Domu služieb

B/ ukladá

Mestskému úradu pripraviť podklady pre vypísanie verejného obstarávania na opravu strechy Domu služieb.

C/ poveruje

primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta vypísaním verejného obstarávania na opravu strechy budovy Domu služieb.

Hlasovanie

za: 11 /Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,

Magyarová,Mika,Rozman,Vajda,Vasilišin,/

proti:1/Tomáš/

zdržal sa:0

schválené

10.C Poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta pre ZUŠ Sečovce:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie pred rokovaním MsZ. Primátor otvoril rozpravu.

p.primátor - navrhovaná suma je polovica z toho, čo žiadali.

p.Jacková - spýtala sa na aký účel potrebujú tieto peniaze.

p.Bajus - je členom Rady školy pri ZUŠ a konzultoval tieto veci s p. riaditeľkou. Problém je v tom, že učiteľom pribudli kredity, preto im musí zo zákona navýšiť platy a s tým rozpočet nerátal.

Do rozpravy sa nikto neprihlásil, predseda prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s ustanoveniami § 11, ods. 4 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 10 Štatútu mesta Sečovce a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce

A/ schvaľuje

poskytnutie dotácie pre Základnú umeleckú školu Sečovce vo výške 5000 € z rozpočtu Mesta Sečovce na doplnenie rozpočtu bežných výdavkov na prevádzku, mzdy a odvody Základnej umeleckej školy Sečovce.

B/ ukladá

Finančnému odboru Mestskému úradu zapracovať zmenu rozpočtu k schválenému rozpočtu pre rok 2013.

Hlasovanie

za: 9 /Bajus,Ferková,Javorský,Korpesio,Mika,Rozman,Tomáš,Vajda,Vasilišin,/

proti:1/Jacková/

zdržal sa:2/Dobránsky,Magyarová/

schválené

10.D Doplnenie komisie kultúry a komisie na predaj bytov:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie pred rokovaním MsZ. Primátor navrhol doplniť do komisie kultúry p. Tomáša a do bytovej komisie p. Miku. Do rozpravy sa nikto sa neprihlásil, po prečítaní návrhu uznesenia, poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s § 11 ods.4, písm. n) Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 14 Štatútu Mesta Sečovce

A/ berie na vedomie

Vzdanie sa členstva Mgr. Andrey Záhradníkovej v komisii kultúry, školstva, mládeže, športu a verejného poriadku

B/ schvaľuje

1. Doplnenie komisie kultúry, školstva, mládeže, športu a verejného poriadku z radov poslancov:
Ján Tomáš
2. Doplnenie komisie na predaj bytov z radov poslancov: MVDr. Milan Mika

Hlasovanie

za: 11 /Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,
Magyarová,Rozman,Tomáš,Vajda,Vasilišin,/
proti:0 zdržal sa:1/Mika/ schválené

10.E Rekonštrukcia kotolne Mestskej polikliniky:

Materiál písomný s návrhom na uznesenie pred rokovaním MsZ. Primátor otvoril rozpravu.

p.primátor - v minulosti sme to už preberali, ide o malú kotolňu na poliklinike. Firma sa nemôže prihlásiť, kým nie je vypísané verejné obstarávanie. Vysvetlil aký je to spôsob formou EPC.

Do rozpravy sa nikto neprihlási, predseda NK prečítal návrh na uznesenie a poslanci hlasovali.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

V súlade s ustanoveniami § 11, ods. 4 Zákona 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, vychádzajúc z § 10 Štatútu mesta Sečovce a Zásad hospodárenia s majetkom mesta Sečovce

A/ schvaľuje

vypísanie verejného obstarávania na rekonštrukciu kotolne Mestská poliklinika formou EPC (Energy Performance Contracting)

B/ ukladá

Mestskému úradu pripraviť podklady pre vypísanie verejného obstarávania Rekonštrukciu kotolne Mestská poliklinika formou EPC (Energy Performance Contracting)

C/ poveruje

primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta vypísaním verejného obstarávania na rekonštrukciu kotolne Mestská poliklinika

Hlasovanie

za: 11 /Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,
Magyarová,Mika,Rozman,Vajda,Vasilišin,/
proti:0 zdržal sa:1/Tomáš/ schválené

11. Diskusia:

V úvode primátor informoval:

- petičný výbor, ktorý nie je spokojný sa uzavretím Vysokej ulice, mi navrhol, aby sa mesto pokúsilo odkúpiť dom p.Kizekovej a tým by sa ulička spriechodnila. Preto je potrebné, aby ste ma uznesením poverili k osloveniu p.Kizekovej s ponukou na odkúpenie jej domu.

Primátor požiadal poslancov, aby hlasovali o tomto návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

A/poveruje

primátora mesta MVDr. Jozefa Gamráta k osloveniu p. Kizekovej s predbežnou ponukou odkúpenia jej rodinného domu z dôvodu spriechodnenia Vysokej ulice.

Hlasovanie: za:4 /Dobránsky, Javorský,Korpesio, Tomáš/

proti:5/Ferková,Jacková,Mika,Rozman,Vasilišin/ zdržal sa:3/Bajus,Magyarová,Vajda/ neschválené

- primátor oznámil, že často na mestský úrad telefonuje p. Viriková ohľadom pobytu Rómov na ulici kpt. Nálepku. Bola tam komisia, ktorá podala správu, že neboli zistené čierne stavby, ale p. Viriková s tým nesúhlasí, preto navrhuje, aby komisia v zložení p. Murínová, p. Lukáč, p. Hrinda, p. Javorský a všetci terénni sociálni pracovníci, navštívila aspoň šesťkrát túto komunitu v období od 24.6. do 5.7.2013. V spolupráci s políciou, aby preverili oprávnenosť pobytu obyvateľov tejto ulice. Poslanci hlasovali o tomto návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Sečovciach

A/ukladá

Mestskému úradu vykonať kontrolu oprávnenosti pobytov Rómov na ulici kpt. Nálepku a do komisie na vykonanie kontroly deleguje z radov poslancov Ing. Mikuláša Javorského.

Termín vykonania kontroly v čase: od 24.06. do 05.07.2013.

Hlasovanie

za: 12 /Bajus,Dobránsky,Ferková,Jacková,Javorský,Korpesio,

Magyarová,Mika,Rozman,Tomáš,Vajda,Vasilišin,/

proti:0 zdržal sa:0 schválené

- primátor poďakoval všetkým, ktorí sa podieľali na príprave akcie „Dni mesta“,
- informoval o rokovaní s p. Romani Rose, ktoré prebehlo na našom veľvyslanectve v Berlíne. Nemecká strana sa chce podieľať na podpore Slovenska v projekte na zlepšenie bývania v osade Hábeš. Generálny sekretár Rady pre Rómov a Sintov p. Romani Rose podmienil túto spoluprácu tým, že musí s nami spolupracovať aj slovenská vláda. Pracovníci ambasády v Berlíne chcú, aby sa p. Romani Rose interestoval aj o Luník IX, kontaktovali primátora Košíc p. Rašiho,
- dňa 17.5.2013 na nemeckom kanáli bola odvysielaná televízna reportáž z Hábeša v Sečovciach pod názvom „Národ bez vlasti“. Kritizovali tam aj Rómov, že svoj život nechcú zlepšiť a hľadajú vinníkov na druhej strane. Bola tiež zdôraznená úloha Rady pre Sintov a Rómov. Tento film natočili študenti a nemal žiadny politický podtón,
- členovia Združenia miest a obcí Slovenska, do ktorého tiež patríme, podpísali dohodu, že ušetríme na platoch 5%,
- v rámci podania podnetu Občianskeho združenia Sečovce Inak som bol vypovedať na polícii ku kontrole NKÚ, oprave kanalizácie na ul. Bačkovskej a k deratizácii,
- informoval, že svojho času Nemci darovali auto, ktoré sa dostalo k p. Šimkovičovi. Po dlhej komunikácii sa dohodli, že nákladné auto p. Šimkovič vráti za 1,-€,
- v Bruseli začali zasadnutia ohľadom projektov, ktoré sme podali,
- k nášmu projektu vo veci rómskych hliadok, by sme mali dostať vyrozumenie do 5 týždňov,
- na príkaz hygienikov začíname s bielením polikliniky,
- informoval, že sa zúčastnil sa niekoľkých rokovaní týkajúcich sa výstavby bytov na Okružnej ulici a výstavby nízkoštandardných bytov na Hábeši, zatiaľ bez výsledku.

Do diskusie sa prihlásili:

p.Bajus - chcel by využiť prítomnosť riaditeľa polície. Už na poslednom zasadnutí MsZ upozorňoval, že pribúda prípadov a problémov s Rómami, čo sa týka starších občanov. Chcel by požiadať, ak je možnosť, vykonávať častejšie kontroly policajnými hliadkami na uliciach, kde sa vo väčšej miere zdržiavajú naši spoluobčania a robia výtržnosti, napádajú obyvateľov.

p.Szarvaš - obvodné oddelenie PZ je limitované personálnym obsadením, kde je 28 policajtov a okrem mesta Sečovce má na starosti ďalších 13 obcí. Zabezpečiť nonstop hliadku je ťažké a nereálne. Snaží sa zabezpečiť denné a nočné hliadky v tých najkritickejších časoch. Personálny stav nedovoľuje byť videný na každom kroku. Sečovce nutne potrebujú mestskú políciu, ale je to o finančných limitoch, ktoré mesto má. Rómske hliadky problém a túto situáciu nevyriešia. Akékoľvek jeho požiadavky o navýšenie personálu sú neúspešné. Ten istý problém je aj v Trebišove.

Aj napriek tomu máme dobré výsledky, čo sa týka objasnenosti jednotlivých prípadov. Snažia sa eliminovať tieto skutky v rámci možnosti.

Počas dňa mesta, tento víkend, bol enormný nárast priestupkov a trestnej činnosti. Požiadal, aby v budúcnosti pri plánovaní takýchto akcií, bol o tom upovedomený, aby zariadil zvýšené hliadky a tiež, aby si mesto zabezpečilo nejakú bezpečnostnú službu, ktorá by v spolupráci s políciou udržiavala verejný poriadok.

p.Ferková - spýtala sa na oficiálny postup pri nahlasovaní výskytu líšok, či súčinnosť s políciou, mestom alebo poľovným združením. Líšky sa za bieleho dňa vyskytujú na dvoroch rodinných domov, kde sa hrajú deti. Rodičia majú obavy, či nie sú líšky choré, aby nedošlo nakazené.

p.Mika - k nákaze by dôjsť nemalo, jedinou nebezpečnou je besnota a 6 rokov sme bez besnoty. Vyskytli sa dva alebo tri výnimočné prípady na ukrajinskej a maďarskej hranici, boli to líšky z migrácie. Odchytili sme jednu líšku priamo v meste, zaslali na vyšetrenie, výsledok bol negatívny. Líšky sa premnožili a ťahajú sa za potravou do mesta. Ako sa to bude riešiť, či cez poľovnícke združenie, je ťažko povedať, ale momentálne je stav taký, že besnota nehrozí. Zvieratá sú vakcínované. Takýchto prípadov bude pribúdať, pretože líšky sú premnožené.

p.Korpesio - tiež vyháňal líšky so svojím psom zo záhrady.

Do diskusie sa nikto neprihlásil, primátor poďakoval prítomným za účasť a ukončil VI. zasadnutie Mestského zastupiteľstva.

MVDr. Jozef Gamrát
primátor mesta

Overovatelia:

Mgr. Katarína Magyarová

Marián Rozman

Zápis: L. Kmecová